

## **DİLSEL AZINLIK MENSUBU ÖĞRENCİLER İÇİN KİŞİYE ÖZEL DİL EĞİTİMİ HAKKI KONUSUNDA BİLGİ**

Kişiyeye özel dil eğitimi üç bölüm içerir:

- Kişiyeye özel Norveççe eğitimi: Norveççe öğrenme ve Norveççeyi kullanma konusunda takviye edilmiş ve kişiyeye uyarlanmış eğitim
- İki dilli ders eğitimi: İki dilli öğretmen tarafından verilen Norveççe ve öğrencinin anadilinde ders eğitimi
- Anadil eğitimi: Öğrencinin anadilinde eğitim

Eğitim Yasasının 2-8 ve 3-12 maddelerinde dilsel azınlık mensubu öğrenciler için kişiyeye özel dil eğitimi hakkında şu belirtilir:

Anadili Norveççe ve Laponcadan başka olan ve [temel eğitime/liseye devam eden] öğrencilerin, okuldaki olağan eğitimi izleyebilecek yeterlilikte Norveççe yetisi kazanana kadar, kişiyeye özel Norveççe eğitimi alma hakkı vardır. Gerektiği takdirde bu gibi öğrencilerin anadili eğitimi, iki dilli ders eğitimi veya ikisini birden alma hakları da vardır.

Anadil eğitimi, öğrencinin normal olarak gittiği okuldan başka bir okulda verilebilir.

Eğer anadili eğitimi ve iki dilli ders eğitimi işin ehli personel tarafından verilemeyecekse, [belediye/il belediyesi] mümkün olduğunca, öğrencinin koşullarına uygun başka bir eğitim hazırlayacaktır.

Kişiyeye özel Norveççe eğitim hizmeti, Norveççe bilgileri kötü olan ve Norveççe verilen eğitimi takip edemeyen öğrencilere sunulur. Anadili eğitimi ve iki dilli ders eğitimi öğrencinin ihtiyaç duyması halinde verilir ve Norveççe seviyesi Norveççe verilen eğitimi takip edemeyecek kadar kötü olan, ülkeye yeni gelmiş öğrenciler ve diğer azınlık kökenli öğrencilere tanınan bir haktr.

Kişiyeye özel dil eğitiminin hedefi, öğrencinin en kısa zamanda olağan eğitimi izleyebilecek kadar iyi Norveççe öğrenmesidir. Öğrenci yeterli derecede Norveççe öğrendikten sonra kişiyeye özel dil eğitimi almayacaktır.

Okulun kişiyeye özel dil eğitimi tavsiye etmesi halinde ne olur?

- Okul öğrencilerin Norveççe seviyesini tespit eder.
- Okul öğrenciyeye/veliye ön uyarı göndererek, kişiyeye özel dil eğitimi kararı alınması konusunda onay vermelerini ister.
- Öğrenciyeye/veli onay verdiklerine veya vermediklerine dair belgeyi okula gönderir.
- Okul, öğrencinin/velinin onay vermesi halinde karar alarak bu kararı öğrenciyeye/veliye gönderir.
- Öğrencinin/velinin onay vermemesi halinde okul karar almaz. Bu durumda öğrenciyeye olağan Norveççe eğitimi izler.
- Öğrenciyeye/veli karara itiraz edebilir.

Öğrencinin/velinin kişiyeye özel dil eğitimi için başvurması halinde ne olur?

- Öğrenciyeye/veli okula başvuru dilekçesi gönderir.
- Okul öğrencilerin Norveççe seviyesini tespit eder.
- Okul öğrencinin kişiyeye özel dil eğitimine ihtiyacı olup olmadığını değerlendirir.
- Okul karar alır.
- Öğrenciyeye/veli karara itiraz edebilir.